

# Consumi ridotti e facile manutenzione: la nuova serie di pompe Rovatti



## Reduced consumption and easy maintenance: new **Rovatti** pump series

di Giacomo Di Paola

**T**ra le principali novità della Rovatti Pompe di Fabbri (Reggio Emilia) per Eima International si evidenzia la serie FNSF, una linea di pompe flangiata SAE ad alto rendimento con caratteristiche tecniche e dimensionali eccedenti la norma EN733. Studiate per ottimizzare contemporaneamente il rendimento idraulico e la capacità di aspirazione (di solito i due parametri sono l'uno inversamente proporzionale rispetto all'altro), le pompe FNSF si presentano con struttura ad asse orizzontale, aspirazione assiale e mandata perpendicolare all'asse di rotazione. Insomma – come precisa l'azienda – la nuova gamma è stata sviluppata con l'obiettivo di contenere il consumo energetico e di migliorare l'accessibilità alle parti meccaniche, soprattutto per gli interventi di manutenzione (le procedure di smontaggio sono particolarmente agevoli). Le caratteristiche progettuali adottate dalla casa di Fabbri sulla serie FNSF rispondono anche all'esigenza di contenere le spinte generate durante l'operatività della pompa e, pertanto, di prolungare il ciclo di vita dei cuscinetti di sopportazione. La gamma della ditta emiliana si fa dunque apprezzare per la sua affidabilità e la sua resistenza, rese possibili sia dall'introduzione di granti in microfusione di acciaio inox o di acciaio al carbonio, sia dal sovradimensionamento dei cuscinetti. E tra i punti di forza delle FNSF è da menzionare la predisposizione per l'accoppiamento diretto a motori termici con flangia e volano a norme SAE, che rende i nuovi componenti compatibili con una gamma di applicazioni estremamente ampia e differenziata. «Oltre a migliorare la gestione delle risorse idriche diminuendo l'impatto ambientale – spiega la Rovatti con una nota tecnica – le pompe della serie FNSF offrono una significativa riduzione dei costi e dei tempi di manutenzione. Con importanti benefici sia per il gestore che per l'utilizzatore finale, e con un ritorno dell'investimento a partire già dai primi anni di utilizzo della pompa».

by Giacomo Di Paola

**A**mong the leading new products Rovatti Pompe in Fabbri, near Reggio Emilia, is presenting at EIMA International is the manufacturer's FNSF series of flanged SAE high yield pumps with technical features and dimensions exceeding the EN733 norm. Designed for the contemporary optimization of hydraulic yield and suction capacity – two parameters usually in inverse proportion to each other – the FNSFs are horizontal pumps with axial inlet and scroll outlet perpendicular to the axis of rotation. As a communicate issued by the company reported, the new range was developed for the purpose of curbing energy consumption and improving accessibility to the mechanical parts, especially for maintenance with a strongly facilitated procedure for dismantling. The design characteristics applied by the Fabbri manufacturer for their FNSF series also respond to the need to limit thrust generated during the operation of the pump in order to prolong the lifespan of the support bearings. The success of the Rovatti range also rests on the reliability and durability of these pumps, ensured by impellers in microcasted stainless steel or carbon steel and by oversize bearings. Yet another strong point of the FNSFs is that these pumps can be coupled directly to thermal engines and flywheel to meet SAE standards. This means that the new components are compatible with an extremely wide and differentiated range of applications. The Rovatti communicate explained, "Other than improving the management of water resources and lowering the impact on the environment, the FNSF series provides a substantial reduction in costs and maintenance time. There are important benefits for the manager as well as the end-user with a return on the investment already beginning with the first years of use of the pump."